

Fête de tous les Saints

Samedi 1er novembre 2025

1ère classe

INTROÏT

Gaudéamus omnes in Dómino, diem festum celebrántes sub honóre Sanctórum ómnium : de quorum solemnitate gaudent Angeli, et colláudant Fílium Dei. **Ps. 32** Exsultáte, iusti, in Dómino : rectos decet collaudátio. **V.** Glória Patri.

Réjouissons-nous tous dans le Seigneur ! Nous célébrons ce jour de fête en l'honneur de tous les saints. Les anges se réjouissent de cette solennité, et ils en rendent gloire au Fils de Dieu. **Ps. 32** Justes, tressaillez de joie dans le Seigneur ; c'est aux hommes droits que convient la louange. **V.** Gloire...

COLLECTE

Omnípotens sempitérne Deus, qui nos ómnium Sanctórum tuórum mérita sub una tribuísti celebritáte venerári : quæsumus ; ut desiderátam nobis tuæ propitiatiónis abundántiam, multiplicátis intercessóribus, largiáris. Per Dóminum.

Dieu tout-puissant et éternel, qui nous faites honorer dans une même solennité les mérites de tous vos saints, nous vous en prions : répandez sur nous, à la prière de si nombreux intercesseurs, l'abondance tant désirée de votre pardon.

LECTURE *du livre de l'Apocalypse 7, 2-12*

In diébus illis : Ecce, ego Ioánnes vidi álterum Angelum ascendéntem ab ortu solis, habéntem signum Dei vivi : et clamávit voce magna quátuor Angelis, quibus datum est nocére terræ et mari, dicens : Nolíte nocére terræ et mari neque arbóribus, quoadúsque signémus servos Dei nostri in fróntibus eórum.

Et audívi númerum signatórum, centum quadragínta quátuor mília signáti, ex omni tribu filiórum Israël, Ex tribu Iuda duódecim mília signáti. Ex tribu Ruben duódecim mília signáti. Ex tribu Gad duódecim mília signati. Ex tribu Aser duódecim mília signáti. Ex tribu Néphthali duódecim mília signáti. Ex tribu Manásse duódecim mília signáti. Ex tribu Símeon duódecim mília signáti. Ex tribu Levi duódecim mília signáti. Ex tribu Issachar duódecim mília signati. Ex tribu Zábulon duódecim mília signáti. Ex tribu Ioseph duódecim mília signati. Ex tribu Béniamin duódecim mília signáti.

Post hæc vidi turbam magnam, quam dinumeráre nemo póterat, ex ómnibus géntibus et tríbus et pópulis et linguis : stantes ante thronum et in conspéctu Agni, amícti stolis albis, et palmæ in mánibus eórum : et clamábant voce magna, dicétes : Salus Deo nostro, qui sedet super thronum, et Agno. Et omnes Angeli stabant in circúitu throni et seniorum et quatuor animalium : et ceciderunt in conspéctu throni in fácies suas et adoravérunt Deum, dicétes : Amen. Benedíctio et cláritas et sapiéntia et gratiárum actio, honor et virtus et fortitúdo Deo nostro in sácula sæculórum. Amen.

GRADUEL *Psaume 33, 10-11*

Timéte Dóminum, omnes Sancti eius : quóniam nihil deest timéntibus eum. *Ÿ.* Inquirétes autem Dóminum, non deficient omni bono.

En ces jours-là, moi, Jean, je vis un ange qui montait du côté où le soleil se lève, tenant à la main le sceau de Dieu vivant, et il cria d'une voix forte aux quatre anges qui avaient reçu le pouvoir de frapper de plaies la terre et la mer, en disant : « Ne faites de mal ni à la terre, ni à la mer, ni aux arbres, jusqu'à ce que nous ayons marqué au front les serviteurs de notre Dieu. »

Et j'entendis que le nombre de ceux qui avaient été marqués était de cent quarante-quatre mille, de toutes les tribus d'Israël : de la tribu de Juda, douze mille ; de la tribu de Ruben, douze mille ; de la tribu de Gad, douze mille ; de la tribu d'Aser, douze mille ; de la tribu de Nephtali, douze mille ; de la tribu de Manassé, douze mille ; de la tribu de Siméon, douze mille ; de la tribu de Lévi, douze mille ; de la tribu d'Issachar, douze mille ; de la tribu de Zabulon, douze mille ; de la tribu de Joseph, douze mille ; de la tribu de Benjamin, douze mille.

Je vis ensuite une grande multitude que personne ne pouvait compter, de toute nation, de toute tribu, de tout peuple et de toute langue, se tenant debout devant le trône et en présence de l'Agneau, vêtus de robes blanches, avec des palmes à la main ; et ils disaient à haute voix : « Le salut est à notre Dieu, qui est assis sur le trône, et à l'Agneau. » Et tous les anges se tenaient debout autour du trône, des anciens et des quatre animaux ; et s'étant prosternés le visage contre terre devant le trône, ils adoraient Dieu en disant : « Amen. Bénédiction, gloire, sagesse, action de grâces, honneur, puissance et force à notre Dieu dans tous les siècles des siècles. Amen. »

Craignez le Seigneur, vous tous qui êtes ses saints ; car rien ne manque à ceux qui le craignent. *Ÿ.* Ceux qui cherchent le Seigneur ne seront privés d'aucun bien.

ALLÉLUIA *Matthieu 11, 28*

Allélúia, allélúia. *Ÿ.* Veníte ad me, omnes qui laborátis et oneráti estis : et ego reficiam vos. Allélúia.

Allélúia, allélúia. *Ÿ.* Venez à moi, vous tous qui êtes fatigués et ployer sous le fardeau, et je vous soulagerai. Allélúia.

+ ÉVANGILE *selon saint Matthieu 5, 1-12*

In illo tēpore : Videns Iesus turbas, ascendit in montem, et cum sedisset, accesserunt ad eum discipuli eius, et apériens os suum, docébat eos, dicens : Beáti páuperes spírítu : quóniam ipsórum est regnum cælórum. Beáti mites : quóniam ipsi possidébunt terram. Beáti, qui lugent : quóniam ipsi consolabúntur. Beáti, qui esúriunt et sítiunt iustítiam : quóniam ipsi saturabúntur. Beáti misericórdes : quóniam ipsi misericórdiam consequántur. Beáti mundo corde : quóniam ipsi Deum vidébunt. Beáti pacífici : quóniam filii Dei vocabúntur. Beáti, qui persecutiónem patiúntur propter iustítiam : quóniam ipsórum est regnum cælórum. Beáti estis, cum maledíxerint vobis, et persecúti vos fúerint, et díxerint omne malum advérsus vos, mentiéntes, propter me : gaudete et exsultáte, quóniam merces vestra copiósa est in cælis.

En ce temps-là, Jésus, voyant la foule, monta sur une montagne ; il s'assit et ses disciples s'approchèrent de lui. Prenant alors la parole, il les instruisait en disant : « Heureux les pauvres en esprit, parce que le royaume des cieux est à eux. Heureux les doux, car ils posséderont la terre. Heureux ceux qui pleurent, car ils seront consolés. Heureux ceux qui ont faim et soif de la justice, car ils seront rassasiés. Heureux ceux qui sont miséricordieux, car ils obtiendront miséricorde. Heureux les cœurs purs, car ils verront Dieu. Heureux les pacifiques, parce qu'ils seront appelés fils de Dieu. Heureux ceux qui souffrent persécution à cause de la justice, car le royaume des cieux est à eux. Heureux êtes-vous quand les hommes vous maudiront et vous persécuteront, et diront contre vous toute sorte de mal, en mentant, à cause de moi. Réjouissez-vous alors et soyez dans l'allégresse, car votre récompense est grande dans les cieux. »

OFFERTOIRE *Sagesse 3, 1-3*

Iustórum ánimæ in manu Dei sunt, et non tanget illos torméntum malítiae : visi sunt óculis insipiéntium mori : illi autem sunt in pace, allélúia.

Les âmes des justes sont dans la main de Dieu, et les tourments de la mort ne les toucheront pas : aux yeux des insensés ils paraissent morts, mais ils sont dans la paix, allélúia.

SECRÈTE

Múnera tibi, Dómine, nostræ devotiónis
offérimus : quæ et pro cunctórum tibi
grata sint honóre Iustórum, et nobis
salutária, te miseránte, reddántur. Per
Dóminum nostrum.

COMMUNION *Matthieu 5, 8-10*

Beáti mundo corde, quóniam ipsi Deum
vidébunt ; beáti pacífici, quóniam filii
Dei vocabúntur : beáti qui persecutióne
patiúntur propter iustítiam, quóniam
ipsórum est regnum cælórum.

POSTCOMMUNION

Da, quæsumus, Dómine, fídelibus
pópulis ómnium Sanctórum semper
veneratióne lætári : et eórum perpétua
supplicatióne muníri. Per Dóminum.

Nous vous offrons, Seigneur, les
présents de notre dévotion ; puissent-
ils vous agréer à cause de l'honneur qu'ils
rendent à tous vos saints, et devenir pour
nous une source de salut par votre
miséricorde.

Heux les cœurs purs, car ils verront
Dieu. Heux les pacifiques, parce
qu'ils seront appelés fils de Dieu. Heux
ceux qui souffrent persécution à cause de la
justice, car le royaume des cieux est à eux.

Donnez à vos peuples fidèles, Seigneur,
la joie de toujours vénérer tous les
saints, et d'être protégés par leur
continue supplication.